



Tegna, 12 maggio 2015  
Ris. Mun. 325/2015

## MESSAGGIO MUNICIPALE NO. 14/2015

**Concernente la richiesta di un sussidio del 50% del costo effettivo dell'opera, ma al massimo di Fr. 120'000.-- (IVA inclusa) all'unione Sportiva Verscio per i lavori di rinnovamento e ampliamento degli spogliatoi presso il Campo sportivo San Fedele di Verscio al mappale 337 Sub. D RFD (sezione Verscio)**

---

Egregio Signor Presidente,  
Gentili Signore ed egregi Signori Consiglieri Comunali,

con lettera datata marzo 2015, l'US Verscio ha formalizzato all'indirizzo del Comune una richiesta di sussidio per la ristrutturazione e l'ampliamento degli spogliatoi presso il campo di calcio. Già nel corso di tutto l'anno 2014 vi erano stati dei contatti tra US Verscio, Municipio e UTC volti a valutare in modo preliminare le possibili soluzioni concrete da adottare per la ristrutturazione.

Questi contatti ci hanno in particolare portati ad abbandonare l'idea di un progetto di completa trasformazione degli spazi studiato dall'UTC in quanto, sulla base di offerte raccolte concretamente presso varie imprese di costruzione e artigianali, avrebbe generato dei costi di quasi Fr. 500'000.-- ritenuti eccessivi, perché l'US Verscio non dispone di mezzi propri per finanziare un simile investimento ed il Municipio non intende impegnare finanziariamente il Comune oltre un determinato importo.

L'US Verscio ha pertanto presentato una nuova variante d'intervento più limitata e, secondo noi, finanziariamente sostenibile. La relazione tecnica, lo schizzo ed il preventivo di massima sono parte integrante del presente messaggio. L'UTC ha verificato la validità delle cifre riportate.

Sull'esigenza di intervenire non vi sono dubbi. L'attuale struttura è assai malridotta e vetusta, in uno stato certamente poco dignitoso e non conforme ai suoi scopi, al punto che le istanze calcistiche cantonali potrebbero decretarne il divieto d'uso.

Il Municipio ritiene corretto dare seguito alla richiesta di sussidio, riconoscendo la pubblica utilità all'attività del calcio amatoriale e degli allievi. L'US Verscio si è anche attivata per ottenere i sussidi del fondo Sport Toto e mette a disposizione dei mezzi propri adeguati in relazione alla propria forza finanziaria (in parte mezzi liquidi, in parte prestazioni proprie).



## COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

---

Dal profilo dei provvedimenti ecologici, il Municipio pretende almeno la posa di collettori solari per l'acqua calda, certamente opportuni all'interno di una struttura destinata per sua natura ad un importante consumo di acqua calda. Si riserva inoltre di valutare se la futura convenzione tra le parti dovrà eventualmente prevedere il diritto per il Comune di posare un impianto fotovoltaico sul tetto della struttura, qualora una simile opzione dovesse risultare economicamente interessante.

Il Municipio si è anche interrogato sull'eventualità di riprendere la proprietà dell'opera e realizzarla direttamente, ma vi ha rinunciato. Da un lato per evitare un possibile calo di motivazione futura dell'associazione nella corretta manutenzione del manufatto, con un poco auspicabile travaso di competenze dalla stessa ai servizi comunali, dall'altro per facilitare gli aspetti procedurali di realizzazione.

Ricordiamo che il fondo è di proprietà del Patriziato maggiore del Pedemonte, per cui competerà ad esso e all'US Verscio regolare i propri rapporti reciproci.

Si accennava prima alla convenzione tra le parti: in effetti nei prossimi mesi andranno ridefiniti integralmente i rapporti tra Comune ed US Verscio, da stabilire in futuro mediante un'apposita convenzione chiara, in sostituzione degli attuali accordi che poggiano su basi assai precarie. Le parti si impegnano fin da subito a definire al meglio la futura relazione, nella quale si terrà conto anche dell'aiuto pubblico ora fornito all'associazione sportiva.

Visto che i lavori richiederanno un certo tempo per venire realizzati, una rapida decisione d'intervento permetterebbe all'US Verscio di pianificare al meglio con la federazione calcistica il calendario della prossima stagione compatibilmente con il periodo del cantiere.

Segnaliamo infine che le riflessioni sulla vicinanza con la futura palestra ci hanno portato a concludere che comunque un campo da calcio utilizzato regolarmente per campionato regionale e per allievi necessita di uno spogliatoio specifico direttamente sul campo. In futuro, la presenza della palestra potrebbe rivelarsi comunque assai utile in occasione di tornei o manifestazioni che richiedessero un bisogno accresciuto di docce e spogliatoi per gli utenti del campo di calcio.

---

**Cancelleria**

Tel.: 091 785 60 00

Fax: 091 785 60 01

[www.pedemonte.ch](http://www.pedemonte.ch)

**Orari**

Tutti i giorni 09.30 - 11.30

lu - ma - gio 14.00 - 17.00

[info@pedemonte.ch](mailto:info@pedemonte.ch)

**Ufficio tecnico**

Tel.: 091 785 60 10

Fax: 091 785 60 11

[utc@pedemonte.ch](mailto:utc@pedemonte.ch)

**Orari:**

lu - gio 09.30 - 11.30

16.00 - 17.00



# COMUNE DI TERRE DI PEDEMONTTE

Piazza Don Gottardo Zurini 2 CH-6652 Tegna

Visto quanto indicato e a disposizione per ulteriori informazioni, invitiamo il lodevole Consiglio comunale a voler

## r i s o l v e r e :

1. È concesso un sussidio pari al 50% del costo effettivo dell'opera, ma al massimo di Fr. 120'000.- (IVA inclusa) all'unione Sportiva Verscio per i lavori di rinnovamento e ampliamento degli spogliatoi presso il Campo sportivo San Fedele di Verscio, sul fondo al mappale no. 337 Sub. D RFD (sezione Verscio).
2. Il credito é subordinato all'ottenimento della licenza edilizia per la realizzazione dell'opera da parte dell'US Verscio.
3. Il Municipio gestirà il versamento tramite acconti in corso d'opera, ritenuto che la rata finale a saldo da versare dopo la fine dei lavori ed il collaudo dell'opera non potrà essere inferiore al 30% del sussidio complessivo.
4. Il Municipio è autorizzato a contrarre un prestito per il finanziamento dell'investimento alle migliori condizioni di mercato.
5. Il credito concesso decade se non viene utilizzato entro due anni dalla crescita in giudicato della presente risoluzione.

Distinti saluti.

Per il Municipio:  
Il Sindaco:    
Il Segretario:   
Fabrizio Garbani Nerini Guido Luminati

Allegati: relazione tecnica, preventivo di massima, schizzo degli interventi previsti.

Il presente Messaggio viene demandato alla Commissione della Gestione

Pag. 3/3

#### Cancelleria

Tel.: 091 785 60 00

Fax: 091 785 60 01

www.pedemonte.ch

#### Orari

Tutti i giorni 09.30 - 11.30

lu - ma - gio 14.00 - 17.00

info@pedemonte.ch

#### Ufficio tecnico

Tel.: 091 785 60 10

Fax: 091 785 60 11

utc@pedemonte.ch

#### Orari:

lu - gio 09.30 - 11.30

16.00 - 17.00



## UNIONE SPORTIVA VERSCIO

Casella postale 106 - 6653 Verscio - www.usverscio.ch - usverscio@gmail.com

Lodevole Municipio  
Terre di Pedemonte  
Piazza Don Gottardo Zurini

6652 Tegna

6653 Verscio, marzo 2015

Egregio signor Sindaco, stimato Fabrizio, Municipali tutti,

con la presente, in qualità di presidente dell'Unione Sportiva Verscio, mi permetto di inoltrarvi la richiesta ufficiale di aiuto per il finanziamento della ristrutturazione degli spogliatoi presso il campo sportivo San Fedele a Verscio.

La situazione precaria degli spogliatoi è conosciuta sia da parte delle autorità comunali sia dall'ufficio tecnico che ha fatto già alcune valutazioni inerenti la ristrutturazione degli stessi.

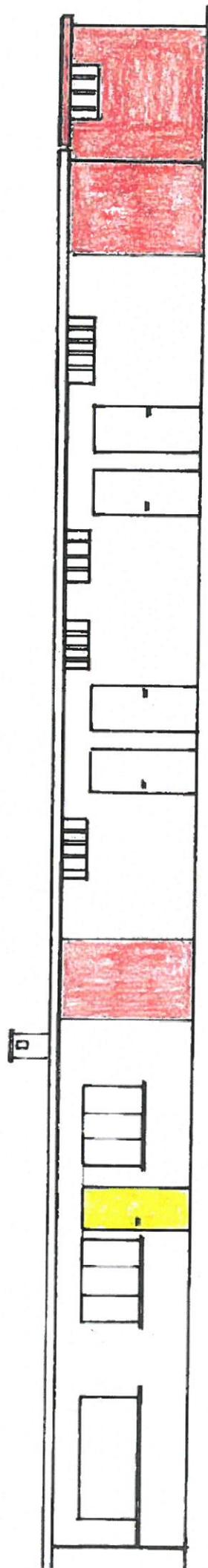
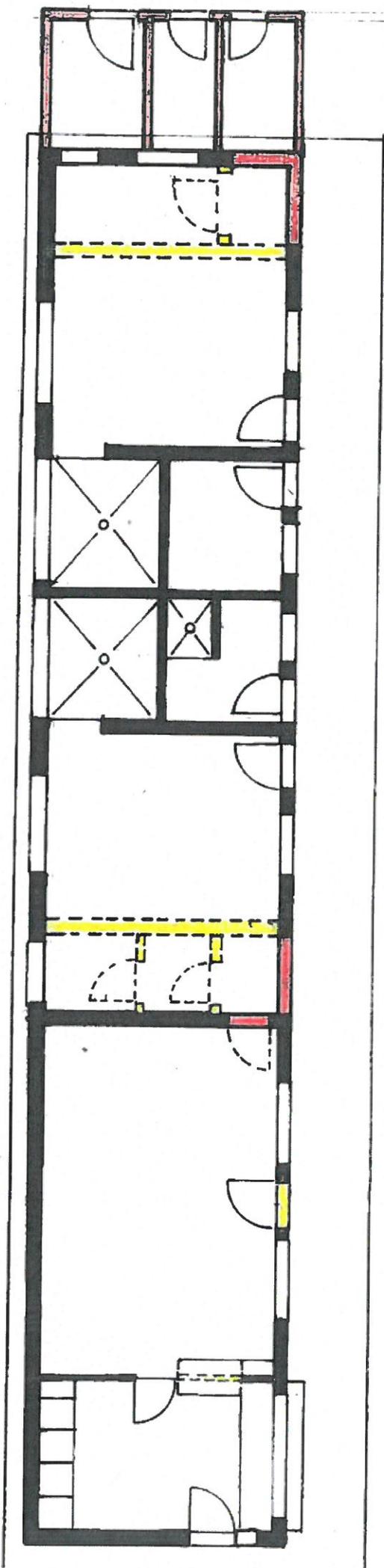
Purtroppo la situazione finanziaria della nostra società, compreso il Raggruppamento giovani calciatori della Melezza, non ci permette di fare né degli investimenti né dei lavori di manutenzione di una certa entità. Siamo tutti volontari e giornalmente lavoriamo gratuitamente per il bene dei nostri giovani. Sinceramente non siamo in grado di assumerci debiti per una società, visto anche che siamo tutti solo di "passaggio". Questo è un progetto che deve rimanere per il futuro delle nostre generazioni e in special modo per i giovani delle Terre di Pedemonte. Per questo motivo siamo giunti a questa richiesta di finanziamento.

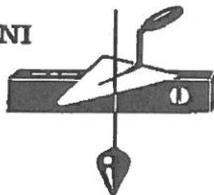
Da parte nostra abbiamo stilato un preventivo di massima, accompagnato dalla relazione tecnica, abbiamo chiarito quali sono le possibilità e le modalità per poter usufruire dei sussidi, come pure sono stati valutati i nostri propri mezzi siano essi sotto forma di prestazioni o capitale proprio, in modo da poter basare la richiesta finanziaria su concreti elementi comprovanti l'onere finale a carico del comune. (IVA non compresa)

Preventivo di massima	230'000.--
Prestazioni USV (progettazione, DL, ecc...)	20'000.--
Capitale proprio	20'000.--
Sussidio Sport-Toto (35% su 230'000.--)	80'500.--
Totale a carico del comune	109'500.--

Sperando che il nostro appello sia appoggiato da tutto il Municipio e Consiglio Comunale del nuovo comune delle Terre di Pedemonte sportivamente vi saluto.

  
Hefti Giovanni  
presidente USV





**Preventivo di massima per l'ampliamento e la sistemazione spogliatoi con la formazione nuovi servizi igienici al campo sportivo S.Fedele a Verscio**

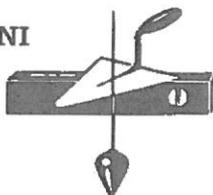
A. Opere da capomastro	CHF	80'000.00
B. Sanitario	CHF	20'000.00
C. Eletttricista	CHF	20'000.00
D. Isolazione tetto	CHF	30'000.00
E. Falegname	CHF	20'000.00
F. Piastrellista	CHF	15'000.00
G. Pittore	CHF	10'000.00
H. Formazione vasca pulizia scarpe	CHF	5'000.00
I. Arredamento spogliatoi	CHF	10'000.00
L. Imprevisti	CHF	10'000.00
M. Onorari (architetto, ingegnere)	CHF	10'000.00

**TOTALE PREVENTIVO****CHF 230'0000.00**=====
  
(IVA 8 % NON COMPRESA)

Losone, 16 marzo 2015



AGOSTINO FORNERA SA  
IMPRESA COSTRUZIONI  
CASELLA POSTALE 1048  
6616 LOSONE



## RELAZIONE TECNICA

### **Ampliamento e sistemazione spogliatoi campo sportivo San Fedele a Verscio**

L'intervento previsto presso gli spogliatoi dell'annesso campo sportivo riguarda in particolar modo lavori di sistemazione e manutenzione degli stessi vista la loro longevità (ca. 30 anni).

In particolare l'intervento di maggiore importanza è il rifacimento del tetto oramai non più impermeabile che causa notevoli problemi di muffa all'interno degli spogliatoi.

Si è pensato oltretutto di ottimizzare lo spazio spogliatoi con relative docce per renderli maggiormente confortevoli sostituendo i pavimenti e rivestimenti nonché i serramenti e il relativo arredamento interno.

Per i servizi igienici è prevista l'aggiunta a est degli spogliatori di un nuovo corpo, vista anche la funzionalità degli attuali, (scarichi e tubazioni obsolete e malfunzionanti) e così anche da poter aggiungere un servizio anche per disabili.